



## Supercolori in pasta fotopolimerizzabili



INFORMAZIONI DETTAGLIATE SUL PRODOTTO





## Introduzione

Grazie per aver acquistato LITE ART. Vi invitiamo a leggere attentamente queste informazioni dettagliate prima dell'utilizzo per ottenere i massimi vantaggi dal prodotto. Consigliamo di conservare le presenti informazioni sul prodotto per la consultazione futura.

Con i supercolori in pasta fotopolimerizzabili LITE ART si possono riprodurre facilmente il colore e le caratteristiche dei denti naturali. Le ottime caratteristiche di polimerizzazione della superficie di LITE ART dipendono da monomeri multifunzionali e fotoiniziatori. Diventa così possibile riprodurre con grande semplicità ogni particolarità del dente naturale con la stratificazione dei compositi fotopolimerizzabili per rivestimenti estetici quali Solidex, Ceramage o Ceramage UP, ottenendo un aspetto vitale. LITE ART può essere inoltre usato con un'ampia gamma di resine e compositi e anche con i denti protesici preconfezionati.

### INDICE

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| 1. Note .....                    | 3  |
| 2. Note per l'uso .....          | 3  |
| 3. Conservazione .....           | 4  |
| 4. Caratteristiche .....         | 4  |
| 5. Componenti del sistema .....  | 5  |
| 6. Istruzioni d'uso .....        | 6  |
| 6-1 Componenti del prodotto..... | 6  |
| 6-2 Concetto cromatico .....     | 6  |
| 6-3 Indicazioni .....            | 7  |
| 6-4 Utilizzo .....               | 7  |
| 6-5 Esempi .....                 | 10 |
| 7. Dati tecnici .....            | 11 |

### Controindicazioni

1. Non usare questo materiale nei pazienti con allergie conosciute verso il monomero metacrilato.
2. Operatori con allergie conosciute verso il monomero metacrilato non dovrebbero usare questo materiale.

## 1 NOTE

### 1-1 Note

- 1 Usare il materiale in un ambiente adeguatamente ventilato (si consiglia di arieggiare un paio di volte ogni ora).
- 2 Per evitare danni alla salute legati alle polveri di lavorazione che si formano durante la lucidatura della protesi realizzata con questo materiale, indossare una mascherina protettiva, certificata dall'autorità competente, ed utilizzare un sistema di aspirazione.
- 3 Usare il prodotto soltanto per le indicazioni descritte nelle istruzioni d'uso.
- 4 Il prodotto deve essere utilizzato solo da personale specializzato del settore dentale.

### 1-2 Note importanti

- 1 In caso di comparsa di infiammazioni od altre reazioni allergiche nei pazienti od operatori, interrompere subito l'uso e consultare un medico.
- 2 Evitare il contatto della pelle con il materiale non polimerizzato.
- 3 Per evitare il contatto della pelle e degli occhi indossare guanti in nitrile ed occhiali protettivi. In caso di contatto con la pelle pulire immediatamente con un batuffolo di cotone imbevuto d'alcol e risciacquare poi con acqua corrente. In caso di contatto con gli occhi risciacquare abbondantemente con acqua e consultare un medico.

### 1-3 Altre note

Istruire i pazienti alla pulizia quotidiana del restauro. Le abitudini alimentari possono provocare discromie e formazione di placca sulla superficie della ricostruzione.

## 2 NOTE PER L'USO

- 1 Chiudere accuratamente la siringa e il contenitore subito dopo ogni utilizzo.
- 2 Proteggere dalla luce ambientale il materiale erogato sul blocchetto di miscelazione di carta o nella vaschetta, utilizzando un coperchio fotoprotettivo.
- 3 Evitare l'esposizione del materiale alla luce diretta (vicino alle finestre o sotto le luci del laboratorio) durante l'uso perchè i supercolori potrebbero iniziare a polimerizzare.
- 4 Dopo l'uso pulire il pennello con alcol etilico o con un detergente per pennelli dentali.
- 5 Quando questo materiale viene applicato sulla superficie del restauro può essere rimosso entro breve tempo. Coprire il materiale con un composito per rivestimenti estetici come Solidex, Ceramage o Ceramage UP oppure con resina acrilica e procedere con il metodo della „colorazione interna“.

### 3 CONSERVAZIONE

- 1 Conservare al riparo dalla luce ad una temperatura compresa tra 1 e 25 °C. Evitare temperature ed umidità elevate.
- 2 Conservare lontano dalla luce solare diretta e da ogni fonte di calore.

### 4 CARATTERISTICHE

#### 4-1 Eccellenti caratteristiche di polimerizzazione della superficie

---

LITE ART deve le sue eccellenti caratteristiche di polimerizzazione a monomeri multifunzionali e fotoiniziatori. La possibilità di una superficie non polimerizzata, che può verificarsi nei compositi fotoindurenti, è stata ridotta al minimo grazie a questo sviluppo. Si esclude il rischio che il colore si spanda in modo disomogeneo nella stratificazione successiva.

#### 4-2 Facile applicazione con il pennello grazie alla bassa viscosità

---

I supercolori in pasta LITE ART posseggono una viscosità bassa e sono applicabili col pennello in modo sottile ed uniforme, in un solo passaggio.

#### 4-3 Vasta scelta di colori (15 colori)

---

I supercolori in pasta sono cromaticamente accordati con i supercolori per ceramica SHOFU. Per la caratterizzazione individuale, SHOFU ha sviluppato tre colori primari: C, M e Y (Cyan, Magenta, Yellow). Con la miscelazione di questi colori possono essere prodotte varie gradazioni aggiuntive.

#### 4-4 Ottima fluorescenza

---

I supercolori in pasta LITE ART hanno un'alta fluorescenza, che corrisponde a quella dei denti naturali. L'effetto naturale è mantenuto anche in condizioni di illuminazione artificiale.

#### 4-5 Semplice utilizzo della siringa

---

I supercolori in pasta LITE ART sono confezionati in siringhe speciali che consentono un'applicazione semplice del materiale fluido.

## 5 COMPONENTI DEL SISTEMA

### Set

#### Full Set

- 15 colori (Color Paste), 1 ml cad.:  
White, Black, Red, A-Shade, B-Shade, Khaki, Orange, Blue Gray, Violet, Orange Brown, Dark Red Brown, Black Brown, Cyan, Magenta, Yellow
- 15 cannule / 15 cappucci
- LITE ART Clear Liquid, 6 ml
- Uni Brush N. 5 (1 manico, 10 punte)
- Tabella colori, informazioni dettagliate sul prodotto



### Singoli componenti

#### Color Paste

- 15 colori, 1 ml cad.:  
White, Black, Red, A-Shade, B-Shade, Khaki, Orange, Blue Gray, Violet, Orange Brown, Dark Red Brown, Black Brown, Cyan, Magenta, Yellow
- 1 cannula / 1 cappuccio



#### Clear Liquid

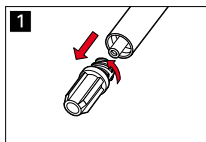
Flacone, 6 ml



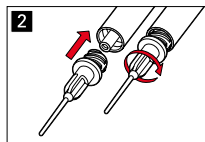
### Accessori

**Pennello Uni Brush N. 5** (1 manico, 10 punte)

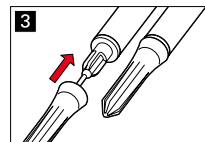
#### Uso della cannula e del cappuccio



Togliere il cappuccio dalla siringa ruotandolo lentamente



Fissare saldamente la cannula



Dopo l'erogazione richiudere bene la siringa con il cappuccio

## 6 ISTRUZIONI D'USO

I supercolori in pasta LITE ART sono indicati per la caratterizzazione e la modifica di restauri in composito per rivestimenti estetici o in resina acrilica e di resine per protesi e denti protesici preconfezionati.

### 6-1 Componenti del prodotto

#### Color Paste (15 colori)

Supercolori in pasta in composito fotopolimerizzabile a bassa viscosità

#### Clear Liquid

Liquido speciale per regolare la viscosità dei supercolori in pasta a seconda della consistenza desiderata.

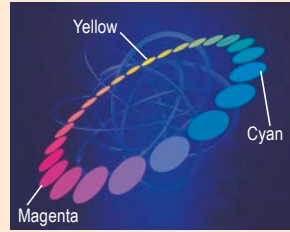
### 6-2 Concetto cromatico

I supercolori in pasta sono cromaticamente accordati con i supercolori per ceramica SHOFU. Per la caratterizzazione individuale, SHOFU ha sviluppato tre colori primari: C, M e Y (Cyan, Magenta, Yellow). Con la miscelazione di questi colori possono essere prodotte varie gradazioni aggiuntive.

| Colore         | Codice colore | Esempio di utilizzo   |           |                   |          |         |                   |
|----------------|---------------|-----------------------|-----------|-------------------|----------|---------|-------------------|
|                |               | Adattamento cromatico | Cervicale | Effetti intensivi | Incisale | Gengiva | Miscela di colori |
| White          | W             |                       |           | ●                 | ●        |         | ●                 |
| Black          | B             | ●                     |           | ●                 |          |         | ●                 |
| Red            | R             |                       |           |                   |          | ●       | ●                 |
| A-Shade        | AS            | ●                     | ●         |                   |          |         |                   |
| B-Shade        | BS            | ●                     | ●         |                   |          |         |                   |
| Khaki          | K             |                       | ●         | ●                 |          |         |                   |
| Orange         | O             | ●                     | ●         | ●                 |          |         |                   |
| Blue Gray      | Bl-G          |                       |           |                   | ●        |         |                   |
| Violet         | V             | ●                     |           |                   | ●        | ●       |                   |
| Orange Brown   | O-Br          |                       | ●         | ●                 | ●        |         |                   |
| Dark Red Brown | DR-Br         |                       | ●         | ●                 |          |         |                   |
| Black Brown    | B-Br          |                       | ●         | ●                 |          |         |                   |
| Cyan           | Cyan          |                       |           |                   |          |         | ●                 |
| Magenta        | Magenta       |                       |           |                   |          |         | ●                 |
| Yellow         | Y             |                       |           |                   |          |         | ●                 |

### In merito ai tre colori primari

Rosso, giallo e blu sono generalmente considerati i tre colori primari negli studi classici sulla scienza del colore. Se venivano miscelati tra loro, si otteneva un altro colore a seconda del rapporto di miscelazione. Il numero di colori possibili era limitato. Oggi, in diversi settori, come ad es. la stampa a colori, viene adottata la teoria di miscelazione sottrattiva di tre colori primari (ciano, magenta e giallo), proposta da Ducos du Hauron nel 1868. Con questo approccio la proporzione di miscelazione dei colori può essere armonizzata con il risultato cromatico. Allo stesso tempo si è ampliata la gamma di colori possibili.



## 6-3 Indicazioni

- 1 Caratterizzazione e modifica di restauri in composito per rivestimenti estetici o in resina acrilica
- 2 Caratterizzazione e modifica di resine per protesi e denti protesici preconfezionati

## 6-4 Utilizzo

### 1 Adattamento cromatico di Ceramage e Ceramage UP per applicazioni occlusali



Per creare un effetto interno individuale nell'area occlusale, possono essere applicati, con un pennello fine, al centro della superficie occlusale del dente polimerizzato, colori arancioni o marroni. Per le zone interprossimali e cervicali possono essere scelti, in relazione al caso clinico, i colori Shade o Khaki.



Fotopolimerizzare per 1 minuto con Solidilite V / 30 sec. con Solidilite LED.



Ricoprire la superficie trattata con massa incisale o traslucida (nella foto viene utilizzato T-Glass).



Dopo la polimerizzazione del restauro rifinire e lucidare come di consueto.

## 6-4 Utilizzo

### 2 Adattamento cromatico di denti artificiali (denti in resina o in composito)

Prima di eseguire l'adattamento cromatico dei denti preconfezionati in composito o resina acrilica, deve essere applicato l'adesivo Ceraresin Bond.



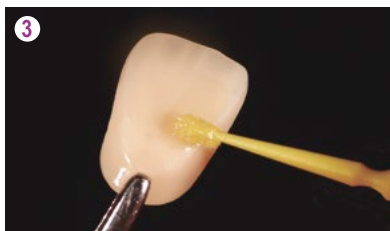
1 Irruvidire la superficie con punte abrasive in carburo di silicio (Dura-Green).



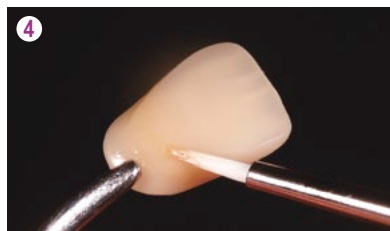
2 Rimuovere la polvere con un pennello o soffiare con aria compressa priva d'olio. Applicare Ceraresin Bond I e lasciare agire per 10 secondi.

**Nota**

NON pulire la superficie irruvidita con acqua o getto di vapore!



3 Applicare ora Ceraresin Bond II e fotopolimerizzare per 3 minuti con Solidilite V / 90 sec. con Solidilite LED.



4 Applicare il supercolore LITE ART (nella foto viene utilizzato A-Shadow) e fotopolimerizzare per 1 minuto con Solidilite V / 30 sec. con Solidilite LED.



5 Con Clear Liquid si può diluire il colore o modificare la viscosità del materiale.



6 Ricoprire la superficie trattata con massa incisale o traslucida (nella foto viene utilizzato T-Glass).





Dopo la polimerizzazione del restauro rifinire e lucidare come di consueto.

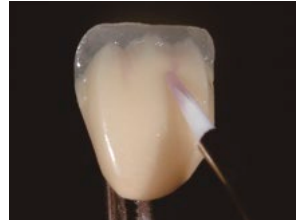


## 6-5 Esempi

### Realizzazione della trasparenza nell'area incisale

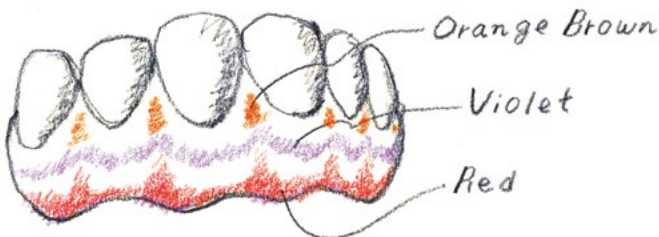
Per intensificare la trasparenza della zona incisale e per regolare la riflessione della luce, può essere applicato un sottile strato di colore viola.

Per creare delle bande bianche o chiare oppure in aree di decalcificazione, i colori bianco e giallo, puri o miscelati tra loro, possono essere applicati sulla dentina con un pennello.



### Realizzazione del colore gengivale

L'aspetto della gengiva rosa nelle strutture implantari può essere ottenuto con i colori rosso, viola, marrone-arancione e con i colori gengivali mescolati individualmente.



## 7 DATI TECNICI

Profondità di polimerizzazione

|                             |             |
|-----------------------------|-------------|
| <b>Supercolori in pasta</b> | min. 0,1 mm |
| <b>Clear Liquid</b>         | min. 1,0 mm |

Tempo di fotopolimerizzazione standard con apparecchi per laboratori odontotecnici

|  |              |                |
|--|--------------|----------------|
| <b>Apparecchio di fotopolimerizzazione</b> | Solidilite V | Solidilite LED |
| <b>Tempo di fotopolimerizzazione</b>       | 1 min.       | 30 sec.        |

### Nota

LITE ART può essere polimerizzato con tutti gli apparecchi di fotopolimerizzazione consigliati da SHOFU. Per ottenere una fotopolimerizzazione perfetta dei supercolori in pasta LITE ART, verificare che il restauro sia posizionato nell'area ottimale d'irradiazione della luce dell'apparecchio. Nell'uso di qualunque apparecchio di fotopolimerizzazione attenersi alle istruzioni del produttore.



**Manufacturer**  
**SHOFU INC.**

11 Kamitakamatsu-cho,  
Fukuine, Higashiyama-ku,  
Kyoto 605-0983, Japan

---

**EC REP** SHOFU DENTAL GmbH

An der Pönt 70, 40885 Ratingen, Germany      [www.shofu.de](http://www.shofu.de)